LERAN®

Стиральная машина

Руководство по эксплуатации

Модель:
WMS 31106 WD

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления. Только для домашнего использования.

Содержание

Введение 3

Меры предосторожности 4

Установка 6

Функции 10

Обслуживание 20

Возможные неполадки 24

Технические характеристики 26

Дополнительная информация 28

Введение

Благодарим Вас за то, что выбрали нашу продукцию!

Пожалуйста, перед началом использования техники внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. В инструкции содержится важная информация, которая позволит вам максимально эффективно использовать изделие, а также обеспечить безопасную и правильную установку, эксплуатацию, уход и очистку изделия.

Храните инструкцию в удобном месте, чтобы ею всегда можно было воспользоваться для получения информации о безопасном и правильном использовании изделия.

Если вы решите продать изделие, передайте инструкцию ее новому владельцу, чтобы он смог ознакомиться с особенностями и правилами безопасного обращения с ним.

Аксессуары

Проверьте наличие всех аксессуаров согласно данному списку:



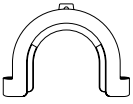
1 x руководство пользователя



1 x нижняя пластина



1 x шланг подачи воды



1 x кронштейн сливного шланга



5 x заглушек

Меры предосторожности

Перед первым включением прибора

Дети и люди с ограниченными физическими и умственными способностями или недостатком знаний или опыта могут пользоваться прибором только под присмотром. Детям запрещается играть с прибором. Дети находящиеся рядом с прибором, должны быть под постоянным присмотром взрослых!

Важно:



- Убедиться, что транспортировочные болты извлечены.
- Подключить машину к отдельной заземленной розетке.
- Обеспечить доступ к штепселю.
- Держаться за штепсель при отключении (не за шнур питания).
- Убедиться, что предохранитель шнура питания рассчитан на 15А.
- Установить машину подальше от источников тепла и прямых солнечных лучей во избежание преждевременного старения пластиковых и резиновых деталей.
- Проверить соединения и шланги на наличие протечек. Если соединения не плотно завинчены, исправьте это. Не используйте прибор, пока не проверите все соединения и шланги и не устраните протечки.

Запрещается:

- Притрагиваться или использовать прибор без обуви и с влажными руками или ногами.
- Использовать огнеопасные чистящие средства.
- Использовать огнеопасные спреи вблизи прибора.
- Вставлять или вынимать вилку прибора вблизи огнеопасного газа.
- Позволять детям или людям с ограниченными возможностями играть с прибором или с упаковочным материалом.
- Устанавливать прибор на улице во влажной среде или рядом с раковинами и другими источниками воды. В случае утечки воды позвольте прибору просохнуть естественным путем.
- Устанавливать прибор на ковер, рядом со стенами и близко к мебели.

При регулярном использовании прибора необходимо:

- Застегивать молнии, закреплять свободно висящие нити и мелкие элементы во избежание запутывания в них вещей. При необходимости использовать специальный мешок или сетку для стирки.
- По окончании программы стирки всегда отключать машину из розетки в целях экономии энергии и обеспечения безопасности. Протирать нижнюю часть люка и содержать его в чистоте.
- Держать дверь слегка приоткрытой, если вы не используете машину во избежание образования неприятных запахов.

Запрещается:

- Прикасаться к дверце во время стирки – она может быть горячей
- Ставить тяжелые предметы или источники тепла, или влаги на машину.
- Производить горячую мойку резиновыми или поролоновыми материалами.
- Открывать контейнер для моющих средств в процессе стирки.
- Открывать дверцу с применением силы – она снабжена автоматическим замком и открывается спустя короткое время после окончания цикла стирки.
- Открывать дверцу, если в люке виден уровень воды.
- Накрывать или упаковывать машину в процессе или после работы – конденсат и влага должны испаряться.

Рекомендации по безопасности

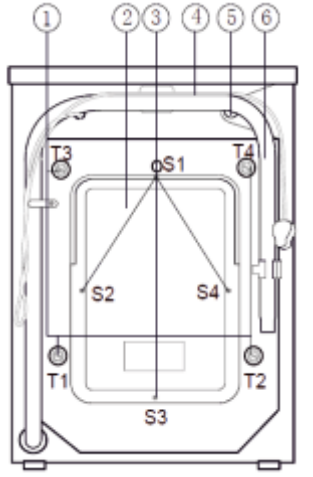
1. Для достижения наилучших результатов по экономии энергии, воды и моющих средств, а также времени, используйте рекомендуемую максимальную загрузку.
2. Не превышайте максимальный уровень моющих средств, указанный производителем.
3. Выбирайте нужную температуру. Современные моющие средства хорошо отстирывают и при температуре ниже 60°C. Выбирайте температуру свыше 60°C только для стирки слишком загрязненного белья.

Установка

Описание прибора

Данная схема может незначительно отличаться от приобретенной вами стиральной машины.



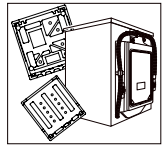


1 Контейнер для моющего средства/кондиционера
2 Кнопка включения/выключения
3 Старт/Пауза
4 Рабочая поверхность
5 Панель
6 Дверца прибора
7 Сервисный лючок
8 Регулируемая ножка

1 Транспортировочные болты T4
2 Задняя крышка
3 Винты задней крышки S1-S4
4 Шнур питания
5 Клапан подачи воды
6 Сливной шланг

Подготовка стиральной машины

Удалите все упаковочные материалы, в том числе пенопластовую подставку. При вскрытии упаковки можно заметить наличие капель воды на пластиковом мешке и люке. Это нормально и является результатом заводских испытаний на герметичность.



Установка

Стиральная машина очень тяжелая, используйте безопасные методы её перемещения.

Установите нижнюю пластиковую крышку

В пластиковой упаковке вы найдете нижнюю пластиковую крышку. Она предназначена для уменьшения уровня шума после закрытия дна прибора.

1. Положите машину, отвинтите четыре ножки (рис. 1).
2. Поместите крышку на дно машины, затем установите четыре ножки в отверстия на пластиковой крышке и поставьте машину (рис. 2).

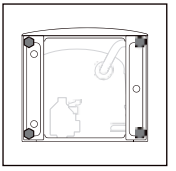


Рис. 1

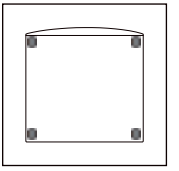


Рис. 2

Демонтаж транспортировочных болтов

Эти транспортировочные болты предназначены для крепления антивибрационных компонентов внутри машины в процессе транспортировки.

- снимите заднюю крышку;
- выверните болты на задней стороне и извлеките пластмассовые разделители из машины;
- установите заднюю крышку обратно;
- закройте отверстия заглушками.

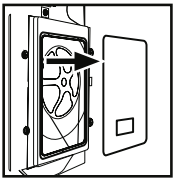


Рис. 1

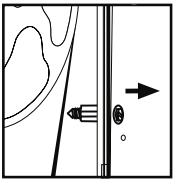


Рис. 2

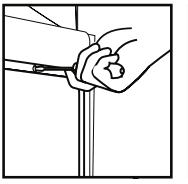


Рис. 3

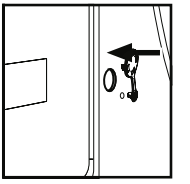


Рис. 4

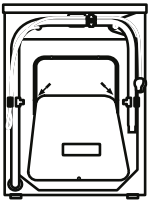


Рис. 5

Примечание:

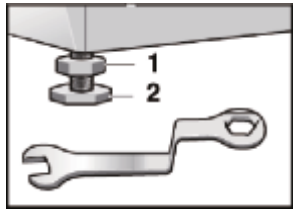
- **при замене задней крышки, выпуклая сторона должна быть наружу, необходимо заднюю крышку вставить в два паза как показано на рис. 5;**
- **храните транспортировочные болты и пластиковые разделители в надежном месте для возможного дальнейшего использования.**

Регулировка ножек и зажимная гайка

На дне прибора расположены регулируемые ножки. Их необходимо отрегулировать, чтобы выровнять машину до начала использования. Это позволит минимизировать вибрации и, как следствие, шум при работе. Кроме того, это снижает износ.

Рекомендуется выровнять прибор с помощью строительного уровня. Устанавливать машину следует на максимально ровный и плоский пол.

1. Ослабьте зажимную гайку 1 гаечным ключом;
2. Отрегулируйте высоту ножки путем вращения части 2;
3. Затяните зажимную гайку 1.



Шланг подачи воды

- наверните гайку на шланге подачи воды на водяной клапан;
- присоедините шланг подачи воды к крану холодной воды;
- затяните все соединения шланга подачи воды и включите воду. Проверьте на наличие протечки и устраните до начала работы.



Рис. 1



Рис. 2

! Используйте набор шлангов из прилагаемого к машине комплекта. Не следует использовать старые шланги.

Сливной шланг

- Используйте кронштейн сливного шланга для фиксации шланга и предотвращения вытекания воды. Не увеличивайте длину шланга, если необходим сливной шланг большей длины, обратитесь в сервисный центр.
- Высота установки шланга должна достигать 80-100 см. хотя бы в одной точке. По возможности шланг следует закрепить на задней стенке машины.



Рис. 1

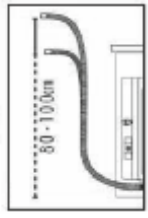
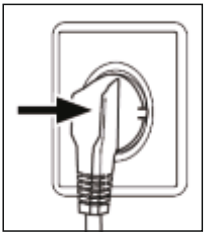


Рис. 2

! Сливной шланг не должен быть погружен под воду, должен быть надежно закреплен и не иметь протечек. Если шланг лежит на полу или ниже 80 см, машина будет постоянно сливать во время наполнения (самооткачивание). Не увеличивайте длину шланга. Если необходим сливной шланг большей длины, обратитесь в сервисный центр.

Подключение к источнику электропитания

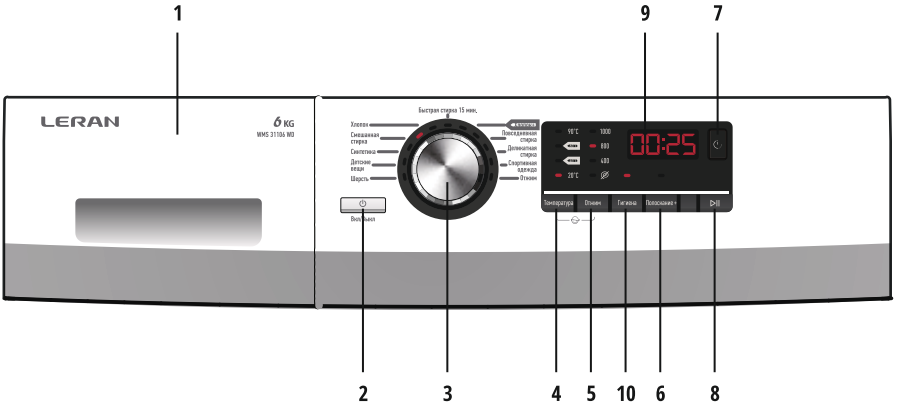


Перед подключением убедитесь в следующем:

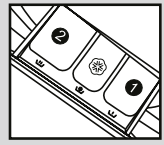
- розетка соответствует максимальной мощности потребляемой машиной (защитный предохранитель должен быть рассчитан на ток не менее 15А);
- напряжение сети соответствует требованиям, указанным на шильдике прибора;
- стандарт розетки соответствует стандарту штепселя питания прибора;
- розетка имеет заземление.

Функции

Панель управления



1 Контейнер для моющего средства/кондиционера для белья
2 Кнопка включения/выключения прибора
3 Селектор выбора программ
4 Температура
5 Отжим
6 Полоскание +
7 Отложенный старт
8 Кнопка Старт/Пауза
9 LED-дисплей
10 Гигиена

№	Объект	Описание
1	Контейнер для моющего средства	В контейнере есть три отделения: Отделение 1: моющее средство для предварительной стирки. Отделение 2: моющее средство для программ 1-10. Отделение : умягчитель, кондиционер. Рекомендации по типу моющего средства, соответствующего определённой температуре стирки, смотрите в руководстве по использованию моющего средства. 
2	Кнопка включения/выключения прибора	Нажмите кнопку для включения прибора. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд для выключения машины.
3	Кнопка включения/выключения прибора	Поворачивая селектор по/против часовой стрелки, выбирете необходимую программу. Всего 11 программ. После выбора программы, загорится соответствующий индикатор.

№	Объект	Описание
4	Температура	Нажмите данную кнопку и на дисплее отобразится выбранная температура. Нажимайте несколько раз для выбора нужной температуры. Выбирайте температуру в соответствии с типом ткани вещей, которые необходимо постирать. Примечание: если индикатор не горит, это означает холодную стирку.
5	Отжим	Нажмите данную кнопку для выбора скорости отжима. После установки скорости, загорится соответствующий индикатор. Примечание: если индикатор не горит, нет отжима. ! Для различных видов стирки могут быть выбраны разные значения температуры и скорость отжима. Используйте настройки по умолчанию, если отсутствуют определенные требования к стирке
6	Полоскание +	Нажмите данную кнопку для активации функции дополнительного полоскания. Для выбора одного дополнительного полоскания, нажмите кнопку один раз. Индикаторы гаснут по окончании полоскания. ! Вы можете выбирать данную функцию для программ 1-6, 8-10.
7	Отложенный старт	Нажмите данную кнопку и прибор начнет работать через определенное время, загорится соответствующий индикатор. Диапазон времени: 0,5-24 часа, каждое нажатие кнопки увеличивает время на 0,5 часа. По окончании установки, нажмите кнопку Старт/Пауза, начнется отсчет времени (время будет отображаться на дисплее до окончания программы). ! Время отсрочки должно быть длиннее, чем время программы, иначе прибор сразу начнет стирку.
8	Кнопка Старт/Пауза	Когда прибор подключен к сети электропитания и выбрана программа, нажмите данную кнопку для начала работы. Во время процесса стирки, снова нажмите данную кнопку и работа будет приостановлена, символы на дисплее начнут мигать. Нажмите её снова для возобновления работы прибора. Для отмены стирки во время работы прибора, нажмите кнопку, когда символы начнут мигать, нажмите кнопку включения/выключения и программа будет отменена.

№	Объект	Описание
9	LED-дисплей	На дисплее отображается оставшееся время и сообщения об ошибках. ! После запуска программы, дисплей загорится и оставшееся время стирки увеличится. Так как давление воды и температуры могут отличаться, оставшееся время будет варьироваться соответственно. Если белье в барабане лежит не равномерно во время отжима, время может автоматически увеличиться.
10	Гигиена	Нажмите эту кнопку для выбора гигиеничной стирки. При выборе этой функции, температура по умолчанию – максимальная температура программы. Вы можете выбрать данную функцию для программ: «Хлопок», «Синтетика», «Смешанная стирка», «Детская одежда».

! Примечание: время, заявленное на выполнение программ, ориентировочно и может не совпадать с фактическим под влиянием разных факторов (температура, объем, масса и так далее).

Отмена звукового сигнала

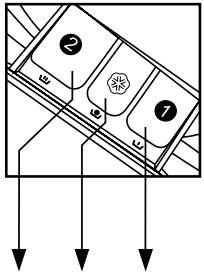
Звуковой сигнал можно отключить (не рекомендуется).

Включите машину и установите селектор выбора программ на режим отжима, затем нажмите кнопки **Гигиена** и **Полоскание +** и удерживайте их 3 секунды. На экране отобразится сообщение **«BEEP OFF»** («ЗВУК ОТКЛЮЧЕН»), означающий, что звуковой сигнал отключен.

Включение звукового сигнала

Включите машину и установите селектор выбора программ на режим отжима, затем нажмите кнопки **Гигиена** и **Полоскание +** и удерживайте их 3 секунды. На экране отобразится сообщение **«BEEP ON»** («ЗВУК ВКЛЮЧЕН»), означающий, что звуковой сигнал включен.

Программы стирки



1 Отделение для моющего средства для режима предварительной стирки.

2 Отделение для моющего средства.

Отделение для кондиционера.

Программа	Max. t °C	Станд. t °C	2		1	Тип ткани	Станд. скорость отжима
1 Хлопок	90 °C	20 °C	✓	⦿	✕	хлопок/синтетика	1000 об/мин
2 Смешанная стирка	60 °C	20 °C	✓	⦿	✕	хлопок/синтетика	1000 об/мин
3 Синтетика	60 °C	20 °C	✓	⦿	✕	ткани с синтетическими волокнами	1000 об/мин
4 Детская одежда	90 °C	40 °C	✓	⦿	✕	хлопок/синтетика	1000 об/мин
5 Шерсть	40 °C	—	✓	⦿	✕	шерстяные ткани	800 об/мин
6 Экспресс 15 мин	40 °C	—	✓	⦿	✕	хлопок/синтетика	1000 об/мин
7 Хлопок +	90 °C	20 °C	✓	⦿	✕	хлопок/синтетика	1000 об/мин
8 Ежедневная стирка	60 °C	20 °C	✓	⦿	✕	хлопок/синтетика	1000 об/мин
9 Деликатная стирка	20 °C	20 °C	✓	⦿	✕	шелк	800 об/мин
10 Спортивная одежда	40 °C	20 °C	✓	⦿	✕	спортивная одежда	800 об/мин
11 Отжим	—	—	✕	✕	✕	—	1000 об/мин

Таблица параметров расхода

Программа	t °C	Макс. загрузка	Потребление энергии	Потребление воды	Время стирки	Эффект отжима
Синтетика	20 °C	3 кг	/	/	/	C
Хлопок +	40 °C *	3 кг	0,6 кВт/ч	30,5 л	3:58 ч	C
	60 °C *	3 кг	0,68 кВт/ч	32 л	4:03 ч	C
	60 °C *	6 кг	0,66 кВт/ч	45 л	4:03 ч	C

Примечание: Стандартные программы 60 °C и 40 °C для стирки х/б тканей предназначены для стирки одежды средней степени загрязнения, также они наиболее экономичные по потреблению воды и энергии. Фактическая температура может отличаться от заявленной.

* Настройки программ с маркировкой энергоэффективности:

1. Хлопок + 40°C + Максимальная скорость
2. Хлопок + 60°C + Максимальная скорость

Выбор наиболее подходящего моющего средства

	Универсальный	Цветной	Деликатный	Специальный	Кондиционер
Хлопок	Ж/П	Ж/П	-	-	О
Хлопок +	Ж/П	Ж/П	-	-	О
Синтетика	Ж/П	Ж/П	Ж	-	О
Смешанная стирка	Ж/П	Ж/П	-	-	О
Ежедневная стирка	Ж/П	Ж/П	Ж	-	О
Спортивная одежда	-	-	-	Ж	О
Шерсть	-	-	-	Ж	О
Экспресс 15 мин	Ж	Ж	-	-	О
Деликатная стирка	-	-	Ж	-	О
Детская одежда	-	-	-	Ж	О
Отжим	-	-	-	-	-

	Моющее средство	Диапазон температуры в °C
Ж	Жидкое	Холодная - 60
П	Порошок	40-90
О	Опционально	–
-	Нет	–

При использовании жидкого моющего средства, не рекомендуется активировать функцию отложенного старта. Количество моющего средства уточняйте на его упаковке.

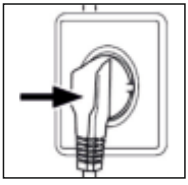
Примечание: современные моющие средства отстирывают при низких температурах.

Методы стирки

Машина предназначена только для бытового использования внутри помещения. В случае коммерческого, промышленного и любого другого нецелевого использования, гарантийные обязательства аннулируются. Всегда обращайте внимание на бирку каждой вещи и стирайте в машине только подходящие для этого предметы.

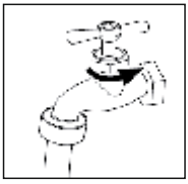
Питание

Подключайте прибор к сети электропитания (220-240В~/50Гц).



Подключение к воде

Откройте кран, вода должна быть чистой и прозрачной. До начала использования, проверьте соединение на наличие протечек, открыв кран с водой.

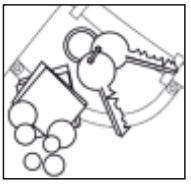


Подготовка к стирке

Рассортируйте вещи по типу волокон ткани (хлопок, синтетика, шерсть, шелк) и степени загрязнений.

Отделите белые вещи от цветных. Цветные ткани вначале следует постирать вручную и проверить, могут ли они полинять или испортиться при стирке.





Деликатные ткани и ткани тонкого плетения, например тонкие занавески, следует помещать в специальный мешок для стирки для более бережной обработки.

Застегните молнии и крючки, убедитесь, что пуговицы пришиты прочно; поместите мелкие предметы, такие как носки, пояса, бюстгальтеры и т.д. в мешок для стирки. Большие вещи, такие как простыни, покрывала и т.д., перед загрузкой необходимо развернуть. Одежду следует вывернуть наизнанку.

Выньте все из карманов (ключи, монеты и так далее), а также снимите с одежды все украшения, такие как, броши и т.д.

! Внимание! Нетканые элементы, а также мелкие, непрочно закрепленные и острые предметы могут привести к неисправности и повреждению одежды и машины.

Загрузка машины

Откройте дверцу и загрузите белье. Плотно закройте дверцу.

При первом использовании прибора, запустите его без белья, но с моющим средством на 60°C для удаления возможных остатков после заводского теста.

Не допускайте перегрузки прибора. Для каждой программы различный максимум загрузки. Практический способ для определения максимальной загрузки: расстояние от белья до верха барабана должно составлять – 15 см.

Плотно закрывайте дверцу, следите, чтобы одежду не защемило.

Выбор моющего средства

Эффективность и качество стирки зависят от качества применяемого моющего средства. Специальные не пенящиеся моющие средства показывают хорошие результаты стирки. Используйте специальные средства для стирки синтетических и шерстяных изделий. Не используйте сухие моющие средства, такие как: трихлорэтилен и подобные.

! Не используйте средства больше необходимого количества, это может повлиять на качество стирки и работу прибора в целом;

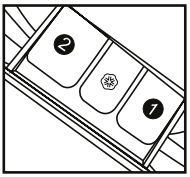
- **из-за увеличения пены время полоскания будет дольше;**
- **пена может вытечь из отделения для моющего средства, т.к. давление увеличивается;**
- **пена может остаться после последнего цикла отжима.**

Рекомендации:



- промывайте контейнер для моющих средств раз в неделю;
- следуйте инструкциям на упаковке моющих средств.

Добавление моющего средства



Выдвиньте контейнер для моющих средств и загрузите моющие средства в соответствующие отсеки. Задвиньте контейнер назад. (см. инструкции на контейнере).

Примечание:

- **используйте жидкое моющее средство согласно инструкциям на его упаковке. Не используйте жидкое моющее средство при выборе программы Отложенный старт.**
- **не используйте слишком много кондиционера, иначе он повредит искусственные волокна.**

Установка температуры

Нажмите и удерживайте кнопку **Температура** пока не выберете нужное значение температуры.

Установка скорости отжима

Нажмите и удерживайте кнопку **Отжим** пока не выберете нужное значение скорости.

Стирка

Нажмите кнопку **Старт/Пауза**. Машина начнет работу в соответствии с выбранной программой. По окончании цикла, прибор прекратит работу автоматически, на дисплее отобразится сообщение **«END»** (Окончание работы). Откройте дверцу и достаньте белье.

Для отмены программы, нажмите кнопку **Старт/Пауза**, затем отключите питание, программа будет автоматически отменена. Затем выберите новую программу.

Гигиеническая стирка

При выборе этой функции, температура по умолчанию – максимальная температура программы.

Вы можете выбрать функцию для программ: «Хлопок», «Синтетика», «Смешанная стирка», «Детская одежда».

Функция блокировки панели управления

Одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки **Температура** и **Отжим** после начала программы. При активации функции на дисплее отобразится **«Lock»** (Блокировка). Далее нельзя будет ничего изменять кнопками или селектором выбора программ.

Для разблокировки, одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки **Температура** и **Отжим**.

Функция памяти при отключении электропитания

В случае отключения электроэнергии или необходимости обесточить машину во время работы, текущие настройки будут сохранены и возобновлены после включения подачи электропитания.

Отмена программы

Нажмите кнопку **Старт/Пауза** и отключите питание, программа будет автоматически отменена. Затем выберите новую программу.

Схема ухода


Машинная стирка, холодная

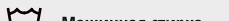

Машинная стирка, теплая

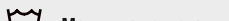

Машинная стирка, горячая

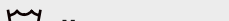

Машинная стирка, холодная, легкое глажение

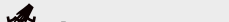

Машинная стирка, теплая, легкое глажение


Машинная стирка горячая, легкое глажение


Машинная стирка, холодная, бережная


Машинная стирка, теплая, бережная

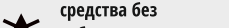

Машинная стирка, горячая, бережная

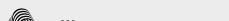

Ручная стирка

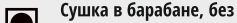

Не стирать


Любой отбеливатель, без хлора


Использовать только цветосохраняющий отбеливатель


Не отбеливать. Нужно использовать моющие средства без отбеливателя или проведите тест на возможность отбеливания


Шерстяные изделия


Сушка в барабане, без нагревания


Сушка в барабане, пониженная температура


Сушка в барабане, обычная температура


Сушка в барабане, высокая температура

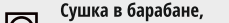

Сушка в барабане, легкая чистка, без нагревания


Сушка в барабане, легкое глажение, пониженная температура


Сушка в барабане, легкое глажение, средняя температура

Сушка в барабане, бережная, без нагревания


Сушка в барабане, бережная, пониженная температура

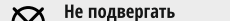

Сушка в барабане, бережная, средняя температура


Не сушить в барабане


Сушить на веревке


Сушить без выжимания

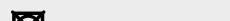

Сушить на поверхности

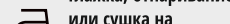

Не подвергать химической чистке

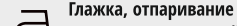

Сушить на плечиках


Сушка в барабане, средняя температура


Сушка в барабане, средняя температура

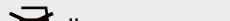

Не сушить в барабане


Глажка, отпаривание или сушка на пониженной температуре


Глажка, отпаривание или сушка на средней температуре


Глажка, отпаривание или сушка на высокой температуре


Не гладить с паром


Не гладить


Может использоваться с различными буквами/линиями, отнесите этот предмет одежды в профессиональную химчистку

Не подвергать химической чистке

Профессиональная сухая чистка с любым растворителем

Профессиональная сухая чистка в тетрахлорэтилене

Обслуживание

После стирки

Отключите подачу воды и вытащите штепсель питания из розетки. Откройте дверцу во избежание образования конденсата и запаха. В период, когда машина не используется, оставляйте дверцу открытой. Если машина простаивала длительный период времени, слейте всю воду и замените сливной шланг.



Рис. 1

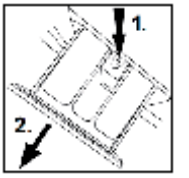


Рис. 2

Очистка контейнера для моющих средств

Регулярно очищайте контейнер от остатков моющих средств.

1. Вытяните контейнер.
2. Нажмите кнопку выемки и выньте контейнер.
3. Промойте его водой до удаления всех остатков и вставьте его обратно в машину.



Очистка машины

Перед очисткой и обслуживанием отключите кабель питания. Для очистки корпуса прибора и резиновых частей используйте мягкую ткань и мыльный раствор. Не используйте органические химикаты и агрессивные растворители.

Чистка фильтра

Чистите фильтр раз в месяц:

1. Выключите прибор и отключите от сети электропитания (рис. 1).
2. Откройте сервисный лючок с помощью монеты или отвертки (рис. 2).
3. Установите контейнер для воды, которая может вытечь (рис. 3).
4. Вытяните сливной шланг и держите его конец над контейнером (рис. 3).
5. Выньте уплотнительную пробку из сливного шланга (рис. 3).
6. После слива, закройте шланг пробкой и уберите назад машину (рис. 4).
7. Выньте фильтр, поворачивая его против часовой стрелки (рис. 5).
8. Очистите его от грязи (рис. 6).
9. Промойте фильтр под проточной водой (рис. 7).
10. Установите фильтр на место (рис. 8).
11. Закройте лючок.

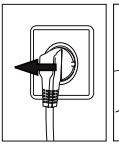


Рис. 1

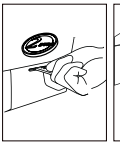


Рис. 2

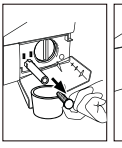


Рис. 3

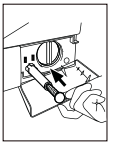


Рис. 4

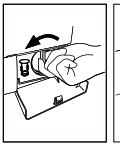


Рис. 5

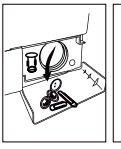


Рис. 6

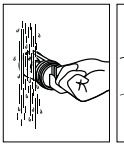


Рис. 7



Рис. 8

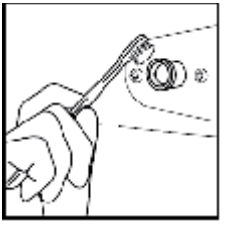
Фильтр всегда должен быть установлен во избежание протечек.

Риск ожогов! Поднимайте рычаг внизу сервисного лючка до тех пор, пока дверца не откроется легким щелчком. После этого установите на место все детали.

Функция памяти при отключении электропитания: в случае отключения электроэнергии или необходимости обесточить машину вовремя работы, текущие настройки будут сохранены и возобновлены после включения подачи электропитания.

Клапан подачи воды и фильтр подачи воды

Регулярно очищайте клапан подачи воды и фильтр подачи воды во избежание блокирования подачи воды посторонними частицами.



Транспортировка прибора

Если прибор необходимо транспортировать на длительное расстояние, установите на место транспортировочные болты как показано на рис. ниже.

- снимите заднюю крышку;
- снимите пластиковые заглушки;
- установите пластиковые разделители и транспортировочные болты;
- затяните болты ключом. Замените заднюю крышку.

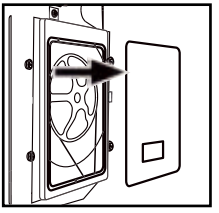


Рис. 1

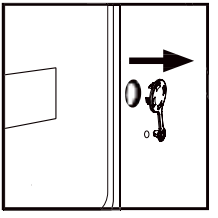


Рис. 2

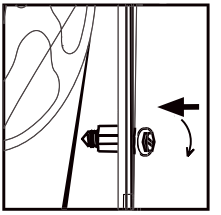


Рис. 3

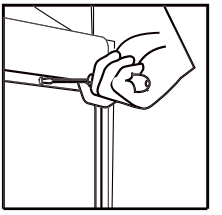


Рис. 4

Длительные периоды простоя

Если вы не планируете пользоваться прибором длительное время, вытащите штепсель питания из розетки (рис. 1) и отключите подачу воды (рис. 2). Откройте дверцу во избежание образования конденсата и запаха. В период, когда машина не используется, оставляйте дверцу открытой.



Рис. 1



Рис. 2

Коды на дисплее

Коды на дисплее и специальные функции

Код	Причина	Решения
E1	Ошибка слива. Вода не удалена в течение 6 минут.	Очистите фильтр и проверьте сливной шланг на наличие заторов. Если код ошибки не исчезает с экрана, обратитесь в сервисный центр.
E2	Дверь не плотно закрыта.	Закройте плотно дверь и нажмите кнопку Старт/Пауза.
F3	Сенсор температуры не правильно подключен или неисправен.	Обратитесь в сервисный центр.
F4	Ошибка нагревателя (отображается на дисплее в конце цикла).	Обратитесь в сервисный центр.
E4	Вода не набирается в течение 6 минут.	Убедитесь, что кран подачи воды открыт и проверьте давление.
	Высота сливного шланга ниже 80 см.	Установите сливной шланг на высоту 80-100 см.
	Сливной шланг в воде.	Убедитесь, что сливной шланг не в воде. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисный центр.
E7	Ошибка мотора.	Обратитесь в сервисный центр.
E8	Вода превышает допустимый уровень.	Обратитесь в сервисный центр.
FA	Ошибка уровня воды.	Обратитесь в сервисный центр.

Код	Причина	Решения
FC0	Ошибка связи.	Обратитесь в сервисный центр.
FC1		
FC2		
END	Конец цикла стирки.	
19:30	Информация о статусе: стандартное время для отложенного старта.	
1:25	Оставшееся время: 1 ч 25 мин.	
Unb	Прибор оснащен функцией защиты от несбалансированной загрузки. Если несбалансированный вес больше допустимого максимума, прибор не будет отжимать и будет работать на медленной скорости во избежание ненормальной вибрации и шума.	1. В случае стирки 1 изделия (ковер, простынь, скатерть и так далее) распределите его симметрично в барабане. 2. Для снижения веса мокрых вещей, отожмите их вручную и распределите симметрично на задней стенки барабана. 3. Выньте и перераспределите изделия внутри по внутренним стенкам барабана. 4. Добавьте 1 или 2 изделия в барабан для снижения эффекта несбалансированной загрузки. 5. Запустите заново программу отжима, в случае присутствия данной ошибки, обратитесь в сервисный центр.

! Если во время отжима образуется слишком много пены, для защиты мотора, прибор автоматически будет убирать пену; мотор остановится и сливной насос будет беспрерывно откачивать пену в течение 90 секунд. Если это происходит, мотор остановится до конца цикла без отжима.

Возможные неполадки

Проблема	Причины	Решения
Стиральная машина не работает	• отсутствует подключение к электропитанию • нет электричества • дверца не плотно закрыта • машина не включена	• проверьте подключение к сети электропитания • проверьте электричество • плотно закройте дверцу прибора • убедитесь, что машина включена
Машина не наполняется водой	• кнопка Старт/Пауза не нажата • закрыта подача воды • давление воды ниже 0,03 мПа • пережат шланг подачи воды • отсутствует подача воды • неправильно установлен селектор программ • дверца не плотно закрыта • дверца не корректно закрыта • шланг подачи воды засорен	• нажмите кнопку Старт/Пауза • откройте подачу воды • проверьте давление воды • проверьте шланг подачи воды • проверьте подачу воды • корректно установите селектор программ • корректно закройте дверцу • устраните засор в шланге подачи воды
Машина сливает воду во время наполнения	• высота сливного шланга менее 80 см • сливной шланг в воде	• установите сливной шланг на высоте 80-100 см • убедитесь, что сливной шланг не в воде
Не происходит слив	• засорен сливной шланг • конец сливного шланга выше 100 см • фильтр засорен	• прочистите сливной шланг • убедитесь, что конец сливного шланга ниже 100 см от уровня пола • прочистите фильтр
Сильная вибрация во время отжима	• Не все транспортировочные болты извлечены • Прибор установлен на неровной поверхности или не выровнен • Загрузка машины превышает допустимую	• Выньте все транспортировочные болты • Убедитесь, что прибор установлен на ровной поверхности и выровнен • Снизьте количество белья
Машина прекращает работу до окончания цикла стирки.	Отсутствует подача воды или электричества	Проверьте подачу воды и электричества
Процесс стирки останавливается на некоторое время.	• На дисплее высвечивается код ошибки • Машина в режиме отложенного старта	• Проверьте коды на дисплее • Нажмите кнопку Полоскание + и удерживайте её или кнопку Старт/Пауза для отмены

Проблема	Причины	Решения
В барабане и/или в контейнере для моющих средств образуется слишком много пены	• Неподходящее моющее средство • Очень много моющего средства	• Используйте подходящее моющее средство • Снизьте количество используемого моющего средства
Автоматическая коррекция времени стирки	Длительность программы стирки будет откорректирована	Это нормально и не влияет на эффективность работы прибора
Не выполняется отжим	Несбалансированная загрузка	Добавьте больше изделий в барабан или запустите программу отжима снова

Технические характеристики

Подробная спецификация согласно стандарту EU 1061/2010

Торговая марка	LERAN
Модель №	WMS 31106 WD
Номинальная производительность (кг)	6
Класс энергоэффективности	A+++
Потребление энергии в год (кВт) [1]	142
Потребление энергии, программа хлопок 60°C, полная загрузка (кВтч/цикл)	0,66
Потребление энергии, программа хлопок 60°C, половинная загрузка (кВтч/цикл)	0,68
Потребление энергии, программа хлопок 40°C, половинная загрузка (кВтч/цикл)	0,60
Энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0,48
Энергопотребление во включенном состоянии (Вт)	0,48
Потребление воды в год (Л) [2]	8 000
Класс эффективности отжима [3]	C
Макс. скорость отжима (об/мин) [4]	1000
Содержание остаточной влаги (%) [4]	62
Стандартная программа Хлопок 60°C [5]	Хлопок + 60°C + Макс.скорость
Стандартная программа Хлопок 40°C [5]	Хлопок + 40°C + Макс.скорость
Время программы Хлопок 60°C, полная загрузка	243
Время программы Хлопок 60°C, половинная загрузка	243
Время программы Хлопок 40°C, половинная загрузка	238
Длительность включенного состояния (мин) [6]	-
Уровень шума (стирка/отжим) дБ [7]	58/74
Тип	Отдельностоящая

[1] на основании 220 циклов стандартных стирок для программ Хлопок 60°C и 40°C при полной и половинной загрузке, и потреблении энергоэффективных режимов. Фактическое потребление энергии будет зависеть от того, как используется прибор.

[2] на основании 220 циклов стандартных стирок для программ Хлопок 60°C и 40°C при полной и половинной загрузке. Фактическое потребление воды будет зависеть от того как используется прибор.

[3] класс G самый не эффективный, класс A самый эффективный.

[4] на основании стандартных программ Хлопок 60°C и 40°C при половинной загрузке.

[5] стандартных программы Хлопок 60°C и 40°C являются стандартными программами на которых основывается информация и составлена подробная спецификация. Используя эти программы, можно стирать среднезагрязненные вещи и они оптимальны по потреблению энергии и воды.

[6] если есть система менеджмента энергии.

[7] на основании стандартной программы Хлопок 60°C при полной загрузки.

Основная техническая информация

Источник питания	**200-240В ~/50Гц**
Макс. рабочий ток (А) давление воды (мПа)	**10**
Давление воды (мПа)	**0.03 ⩽ P ⩽ 1**
Программы стирки	**11**
Макс. мощность (Вт)	**2000**
Размеры (ВхГхШ, мм)	**850 x 450 x 595**
Вес нетто, кг	**60**

Дополнительная информация

Основной импортер товара Leran в России: ООО ЛЕРАН

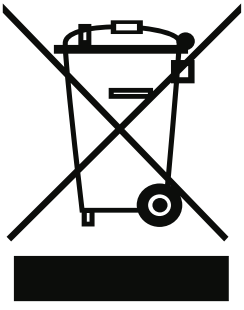
На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.
Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на web-сайте www.leran.pro

Если в Вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться в магазин, где Вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

Страна происхождения – Китай
Изготовитель: Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд..
Адрес: Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк, Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники. Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется.
Товар необходимо передать специализированным компаниям, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.



Утилизация упаковки.
Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.
Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините изделие от электросети и обрежьте присоединенный кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.
Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.

2. Срок службы товара – 5 лет.

3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.

4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: «____» _____ 20 ____ года

_____ _____

Подпись продавца МП
(Без печати недействительна)

Произведено в Китае компанией Хайер Оверсиз Электрик Апплаенсиз Корп. Лтд.
Адрес: Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк, Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Китай.
Сделано по заказу ООО «Леран»
Адрес: Россия, 454008, г. Челябинск, ул. Автодорожная, дом 19-а, строение 4, офис 1
Импортер: Филиал ООО «ХАР» в Красногорском р-не МО.
Адрес: 143442, Московская область, Красногорский район, с/п Отрадненское, 69 км МКАД,
офисно-общественный комплекс ЗАО «Гринвуд», стр. 31.
АСЦ в Челябинске: 454008, ул. Производственная, 8Б

Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-333-5556

www.leran.pro